

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 269 VAN 1994****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**TERUGTREKKING VAN 'N VERBOD OP DIE
GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM**

Ek, David de Villiers Graaff, Adjunkminister van Handel en Nywerheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, trek hierby Goewermentskennisgewing No. 914 gedateer 26 Mei 1972 terug.

(31 Maart 1994)

KENNISGEWING 270 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

KENNISGEWING INSAKE DIE AANVANG VAN 'N ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN 88 kV ELEKTRIESE KRAGKABELS WAT UIT DUITSLAND INGEVOER WORD

Die Raad op Tariewe en Handel het 'n petisie ontvang waarin optrede versoek word teen beweerde dumping van 88 kV elektriese kragkabels afkomstig van Duitsland wat die Suid-Afrikaanse bedryf wesenslike skade kan berokken.

Petisie

Die petisie is ingedien deur African Cables Ltd, die enigste plaaslike vervaardiger van 88 kV elektriese kragkabels. Die petitioner beweer dat indien die uitvoer van 88 kV elektriese kragkabels sou plaasvind, dit onherstelbare materiële skade sal aanrig en die voortbestaan van die afdeling wat hierdie kabels vervaardig, in die gedrang kan bring. Ter regverdiging van 'n ondersoek na die saak, het die petitioner voldoende bewyse voorgelê om die Raad in staat te stel om tot 'n redelike gevolgtrekking te kom dat dumping sal plaasvind en dat wesenslike skade deur die dumping veroorsaak kan word.

Produk

Die produk wat na bewering gedump sal word, is 88 kV elektriese kragkabels indeelbaar by tariefsubpos 85.44.60.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping is gebaseer op 'n vergelyking tussen die berekende ex fabriekstenderprys aan die Stadsraad van Johannesburg en die gewone ex fabrieksverkoopprys van die spesifieke kabel in Duitsland. Op hierdie basis is die geskatte marge van dumping aansienlik.

Bewering van wesenslike skade

Indien African Cables die tender teen die Duitse maatskappy verloor, sal die plaaslike firma sowat 50 persent van sy begrote produksie vir 1994 inboet. Sodanige verlies sal die voortbestaan van die afdeling wat die betrokke kabel vervaardig, in die gedrang bring en 'n negatiewe uitwerking op die petitioner se hê.

GENERAL NOTICES**NOTICE 269 OF 1994****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**WITHDRAWAL OF A PROHIBITION OF THE USE OF
A CERTAIN EMBLEM**

I, David de Villiers Graaf, Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf and by direction of the Minister of Finance and of Trade and Industry, hereby withdraw Government Notice No. 914 dated 26 May 1972.

(31 March 1994)

NOTICE 270 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF 88 kV ELECTRICAL POWER CABLE IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN GERMANY

The Board on Tariffs and Trade received a petition requesting action against the alleged dumping of 88 kV electrical power cable originating in Germany, which poses a threat of material injury to the South African industry.

The petition

The petition was lodged by African Cables Ltd, the only local manufacturer of 88 kV electrical power cable. The petitioner alleged that should the export take place it would cause irreparable material injury that would jeopardise the continued existence of the division manufacturing the like cable in South Africa. To justify an investigation of the case the petitioner submitted sufficient evidence to enable the Board to arrive at a reasonable conclusion that dumping would take place and that material injury could be caused by the dumping.

The product

The product that allegedly would be dumped in 88 kV electrical power cable, classifiable under tariff sub-heading 85.44.60.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on a comparison of the calculated ex-factory export tendered price to the City Council of Johannesburg and the normal ex-factory selling price of the specific cable in Germany. On this basis the estimated dumping margin on the cable is substantial.

Threat of material injury

Should African Cables lose the tender to the German company the local company would forfeit almost 50 per cent of its budgeted production for 1994. Such a loss would jeopardise the viability of the division manufacturing this cable and would have a negative effect on the petitioner's overall operation.

Bewering van kousaliteit

Die beweerde materiële skade sal veroorsaak word deur die aanvaarding van die tender ten opsigte van die kabel wat teen 'n gedumpte prys van Duitsland ingevoer sal word.

Prosedure

Nadat besluit is dat daar voldoende bewyse is ter regverdiging van 'n ondersoek, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul siening skriftelik indien deur die invul van 'n vraelys wat gestuur word aan partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, en deur die voorlegging van stawende bewyse van hul antwoorde. Afskrifte van die vraelyste is by die kantoor van die Raad beskikbaar. Partye wat die saak wil bespreek, kan 'n afspraak met die Onderzoekbeampte maak.

Tydsbeperking

Enige inligting met betrekking tot die saak, enige argument rakende die bewering van dumping en wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige aansoek om gesprekvoering, moet skriftelik gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die Raad bereik nie later nie as 30 dae na die publikasie van die kennisgewing, of, vir belanghebbende partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogenoemde vraelys vergesel, ontvang is. Gemelde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien bogemelde inligting en argumente nie in bevredigende vorm binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifiseer, ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae kan gerig word aan die Onderzoekbeampte, mnr. J. Heukelman, by telefoonnommer (012) 310-9817.

(31 Maart 1994)

KENNISGEWING 271 VAN 1994

BANKWET, No. 94 VAN 1990

HERROEPING VAN TOESTEMMING VERLEEN AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM, KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: **LJUBLJANSKA BANKA**

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak dat die goedkeuring wat op 15 April 1993 deur die Registrateur van Banke aan **Ljubljanska Banka** verleen is om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig op 31 Desember 1993 herroep is.

(31 Maart 1994)

Causality

The alleged material injury would be caused by the acceptance of the tender in respect of the cable to be imported from Germany at a dumped price.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify an investigation, the Board has commenced an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views in writing by completing the questionnaire sent to the parties known to be concerned, and by submitting evidence supporting their replies. Copies of the questionnaire are available at the office of the Board. Parties who wish to discuss the matter should arrange a meeting with the Investigating Officer.

Time limit

Any information relating to this matter, any argument concerning the allegation of dumping and the material injury resulting therefrom, and any request for discussions must be submitted in writing and must reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days after the publication of this notice, or, in the case of parties notified by letter, 30 days after the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire is received. The said letter will be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received as prescribed within the time limit specified above, the Board may make a preliminary or final finding on the basis of the facts at its disposal.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr J. Heukelman, at telephone number (012) 310-9817.

(31 March 1994)

NOTICE 271 OF 1994

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

WITHDRAWAL OF CONSENT TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE OF A FOREIGN INSTITUTION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990: **LJUBLJANSKA BANKA**

Notice is hereby given, for general information, that the consent granted to **Ljubljanska Banka** by the Registrar of Banks on 15 April 1993 to establish a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa was withdrawn on 31 December 1993.

(31 March 1994)